



CONCIERTO INAUGURAL

VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LA LENGUA ESPAÑOLA

HOMENAJE A
MANUEL
DE FALLA

Falla y su estela iberoamericana

TEATRO DEL LIBERTADOR SAN MARTÍN

27 DE MARZO DE 2019

CÓRDOBA

VIII VIII CONGRESO
INTERNACIONAL
DE LA LENGUA
ESPAÑOLA
CÓRDOBA - ARGENTINA - 2019



Concierto Inaugural del VIII Congreso Internacional de la Lengua Española



Vista general de Los Espinillos, la residencia de Manuel de Falla en Alta Gracia (Córdoba, Argentina), 1942
| Cortesía de la Fundación Archivo Manuel de Falla

Con motivo del Congreso Internacional de la Lengua Española que se celebra en Córdoba (Argentina) entre el 27 y el 30 de marzo de 2019, tendrá lugar un concierto en homenaje a Manuel de Falla. El músico gaditano vivió en Argentina desde 1939 hasta su fallecimiento en 1946. El inicio de lo que será su periplo argentino comienza el 28 de septiembre de 1939, a los pocos meses de haber finalizado la guerra civil española, cuando Falla y su hermana María del Carmen abandonan Granada y se van a Barcelona; desde allí embarcan en el buque Neptunia rumbo a Buenos Aires, donde Falla había sido invitado para dirigir cuatro conciertos en el Teatro Colón. A su llegada al puerto bonaerense son recibidos por el compositor y director Juan José Castro —que será su apoyo y se convertirá en su mejor colaborador musical durante esos años—. En 1940 Falla se trasladará a la ciudad de Córdoba y en 1942 a la de Alta Gracia, donde residirá hasta el día de su muerte.

Este concierto inaugural quiere mostrar la enorme trascendencia de la «estela iberoamericana» de Manuel de Falla y presentar la transformación estética y técnica que ha experimentado la música a lo largo de un siglo. Las piezas que tendremos la ocasión de escuchar se compusieron en un arco cronológico que va desde 1915 hasta 2018, un siglo de música que recorre las estéticas de la vanguardia de cada generación.

Las músicas de este concierto transparentan la estética impresionista, con influencias populares, en *Noches en los jardines de España* (1915), de Manuel de Falla, en una de sus obras maestras; la estética neoclásica, en *El llanto de las sierras* (1946), del extraordinario compositor y director de orquesta argentino Juan José Castro, dedicada a su íntimo amigo Manuel de Falla; una estética más contemporánea, relacionada con la armonía-timbre y las técnicas extendidas instrumentales, en *Dimmi chi fosti* (2010), del compositor cordobés Juan Carlos



Manuel de Falla en París, 1928.
Foto Lipnitzki | Cortesía de la Fundación
Archivo Manuel de Falla

Tolosa; la singularidad del paradigma granular, en *Tríadas para orquesta* (1967), del maestro de la música electrónica Horacio Vaggione, también cordobés; y, para finalizar, una estética electrónica-instrumental, ligada con la energía, en *Concierto para piano y orquesta*, que compuse entre 2005 y 2010 en París, ciudad en la que resido y donde fui alumno de Vaggione.

En todas estas composiciones hay un claro espíritu de búsqueda expresiva, técnica y estética que nos une a la inmensa figura de don Manuel de Falla.

Nuestro agradecimiento a la Orquesta Sinfónica de Córdoba, al maestro Avila Arzuza, y a los organizadores del Congreso, tanto en España como en Argentina, por esta extraordinaria iniciativa.

José Manuel López López
París, febrero de 2019

Concierto homenaje



Falla y su estela iberoamericana

Programa del concierto

1 Juan José Castro
El llanto de las sierras | 1946

2 Juan Carlos Tolosa
Dimmi chi fosti | 2010

3 José Manuel López López
Concierto para piano y orquesta | 2005-2010

entreacto

4 Horacio Vaggione
Tríadas para orquesta | 1967, versión 2018

5 Manuel de Falla
Noches en los jardines de España | 1909-1915

Orquesta Sinfónica de Córdoba

Dirección Hadrian Avila Arzuza
Piano Alberto Rosado Carabias

1

El llanto de las sierras

1946
Para orquesta

Juan José Castro

En 1946, Juan José Castró escribe esta obra de carácter trágico y estética neoclásica progresista, dedicada a Manuel de Falla, a quien le unía una estrecha amistad y admiración.

En la dedicatoria de este llanto fúnebre se puede leer:

«En recuerdo de Manuel de Falla, muerto en las sierras de Córdoba».

Se estrenó un año después del fallecimiento del compositor gaditano, en un concierto homenaje, celebrado en Buenos Aires el 14 de julio de 1947 en el teatro Gran Rex, interpretado por la Orquesta de la Asociación Filarmónica bajo la batuta del autor.



María del Carmen y Manuel de Falla con Juan José Castro en Los Espinillos. Alta Gracia, ca. 1944 | Cortesía de la Fundación Archivo Manuel de Falla

Juan José Castro (Avellaneda, Argentina, 1895- Buenos Aires, Argentina, 1968)

Fue uno de los músicos argentinos de mayor prestigio en la primera mitad de siglo xx. Siempre comprometido con la cultura y la música de su tiempo, como compositor, intérprete, director de orquesta, violinista y pianista. Su estilo musical, vinculado a un nacionalismo hispano-argentino, evolucionó gracias a sus estudios en París, donde trabajó con Eduardo Risler y con Vincent d'Indy. Miembro fundador del Grupo Renovación, movimiento de vanguardia argentino que tuvo importantes consecuencias estéticas, fue director general del Teatro Colón en 1933 y profesor del Conservatorio Nacional de Música.

En 1943 Juan José Castro se vio obligado a abandonar el país tras firmar un manifiesto en favor de la democracia. Durante los años de su exilio fue director de la Orquesta de la Habana, director titular de la Orquesta del Sodre de Montevideo y en la Victorian Symphony Orchestra de Melbourne. En 1951 obtuvo el Premio Verdi de la Scala de Milán, por su ópera *Proserpina y el extranjero*; en el jurado estaban entre otros Stravinsky y Honegger. En 1955 regresó a Argentina y fue nombrado director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional (1956-1960), labor que compatibilizó con la de decano de Estudios del Conservatorio y director de la Orquesta Sinfónica de Puerto Rico.

Uno de los hitos de su carrera fue el estreno, en 1963 en el Teatro Colón, de la versión integral, en catalán, de *La Atlántida*, obra póstuma de Falla, que finalizó su discípulo Ernesto Halffter.

2

Dimmi chi fosti

2010

Juan Carlos Tolosa

En un verso de la *Divina comedia*, el poeta, conmovido, le pregunta a un espíritu que aparece de entre las sombras: «*dimmi chi fosti*» [«dime quién fuiste»]. Una llamada que apela directamente a la memoria, como queriendo decir que somos nuestro pasado.

¿Qué fue de mis padres antes de mí? ¿Qué hacían, cómo eran? Ese tiempo que para mí es vago, nebuloso, se transforma en un lugar mítico. A diferencia de la memoria artificial, la memoria humana va distorsionando sus recuerdos con el tiempo. Necesita espacio libre en su «disco duro». Es ahí que el olvido es esencial.

En este trabajo sobre la memoria hay una serie de referencias-reminiscencias (a Berio, Boulez, Ligeti, Duke Ellington, los espectralistas, Messiaen, Xenakis, Stravinsky, el pop). No están planteadas desde la cita, sino a partir de la gestualidad del otro —como una cita apócrifa—donde uno asume que, de alguna forma, ha sido un poco todos ellos. Pero también, el sedimento, lo distorsionado, lo que recuerda de ellos...

La obra está escrita en tres movimientos cortos, que pueden o no empezar de forma idéntica, hasta que en un determinado momento se hace un zum sobre un objeto que deviene a su vez en «el objeto» del movimiento. Dicha observación lo transforma al punto de no estar completamente seguros de si lo que creemos haber escuchado antes es efectivamente lo que escuchamos antes, como en un *déjà vu*. Asimismo, el instante del zum no es claro; de este modo, sentimos que estamos en otra parte del discurso, pero no recordamos cuándo llegamos ahí.



Juan Carlos Tolosa (Córdoba, Argentina, 1966)

Compositor, director, pianista y docente. Estudió Composición en el Conservatorio Real de Bruselas. Desde 1990 a 1998, asistió en Bruselas a los Talleres de Composición del Festival Internacional de Música Contemporánea Ars Musica, dictados por Berio, Ligeti, Stockhausen, Ferneyhough, Xenakis, entre otros. En 1995 fue miembro fundador de Black Jackets Company en Bruselas y su director musical. En 2001 cofundó el Córdoba Ensemble (Argentina), del cual fue director artístico y musical, y con el que realizó numerosos estrenos.

Ha colaborado como compositor y director con diversas formaciones dedicadas a la música contemporánea entre las que destacan Ictus, Suono Mobile Argentina, Ensemble Süden, MEI, Música Impura, Córdoba Ensemble, Cuarteto de Cuerdas de la Universidad Nacional Tres de Febrero (UnTref), la Orquesta Sinfónica de Córdoba, la Orquesta Estable del Teatro Argentino de La Plata o la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Córdoba. Sus obras han sido interpretadas en prestigiosos festivales internacionales de Europa y América.

Desde el año 2000 es miembro del Náger & Tolosa Piano Dúo. En música escénica, ha trabajado con la compañía belga Peeping Tom. En 2014 fue director musical del estreno de la ópera *Ese grito es todavía un grito de amor*, de Gabriel Valverde.

Actualmente es profesor titular de Instrumentación y Orquestación I, II y III en la Facultad de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba y profesor de Composición en La Colmena Escuela de Músicos.

3

Concierto para piano y orquesta

2011

Encargo de Radio France en coproducción con el Festival de Música de Canarias

José Manuel López López

La obra es una gran polifonía de partículas que representa una visión nueva del hecho musical, en cuya base está el pensamiento pionero de Horacio Vaggione. Esta polifonía es en realidad una manifestación de estados de tiempo y energía que cohabitan, con voluntad de trascender los conceptos tradicionales de armonía, contrapunto, ritmo, orquestación... revisados a partir del conocimiento actual del sonido, de las técnicas extendidas de los instrumentos acústicos, de la espacialización, así como de la forma y de la microforma.

En el devenir de esta obra son centrales los tratamientos y modos de preparación del piano solista, gracias a un manipulador que interviene en el interior del instrumento. Las texturas resultantes, bañadas por un tratamiento armónico espectral, nos conectan con la física cuántica, trascendental para conocer y acercarnos a la materia del universo y de la que estamos formados.

En esta obra, como en muchas otras de mi catálogo, reúno de manera metafórica las dimensiones y energías gigantescas del cosmos, o las fuerzas gravitacionales que actúan en el interior del átomo, con la voluntad de transmitir la emoción y la conmovedora expresión que el sonido y la naturaleza nos ofrece.



José Manuel López López (Madrid, España, 1956)

Estudió piano, composición y dirección de orquesta en el Conservatorio Superior de Música de Madrid; posteriormente se trasladó a Francia para ampliar su formación en el GMB de Bourges, en el Institut de Recherche et Coordination Acoustique/Musique (IRCAM) y en la Universidad París VIII.

Su música ha sido interpretada en los festivales más importantes, y ha recibido encargos de los Ministerios de Cultura español y francés, de las orquestas Nacional de España, Radio Francia, o de la Comunidad de Madrid, entre otras, así como de reconocidas fundaciones.

Ha obtenido prestigiosas becas entre las que destacan la concedida por el Ministerio de Cultura Francés en la Villa Kujoyama de Kyoto, y la de la Academia Española de Historia y Bellas Artes de Roma. Asimismo, ha sido galardonado con numerosos premios y distinciones: Premio Nacional de Música en el año 2000, Premio de la Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM) Francis y Mica Salabert o el Premio de Música René Dumesnil, otorgado por la Academia Francesa de Bellas Artes.

Cabe destacar su faceta como docente: en 2004, la Cátedra Manuel de Falla lo invitó como profesor de los Encuentros Anuales de Composición en Cádiz. Ha sido catedrático de composición en el Conservatorio Superior de Música de Zaragoza, director Artístico del Auditorio Nacional de Música de Madrid y profesor en la Academia de Verano del Mozarteum de Salzburgo. En la actualidad, es director del Atelier de Composición de la Universidad París VIII; profesor en el Conservatorio de París (CRR) y en el Conservatorio Edgard Varèse de Gennevilliers.

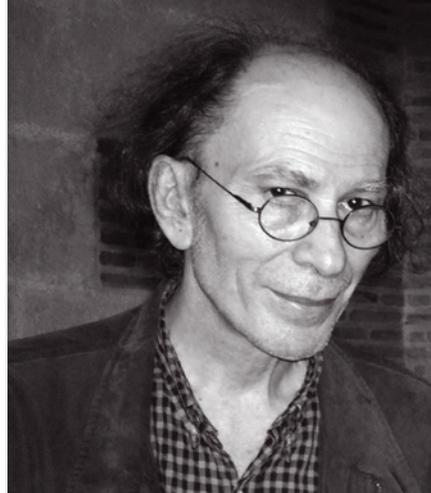
4

Tríadas para orquesta | 1967 Versión 2018

Horacio Vaggione

La primera versión de *Tríadas* fue estrenada en marzo de 1968 por la Orquesta Sinfónica de Córdoba, bajo la dirección de Simon Blech, en el marco de un concierto organizado, en el entonces llamado Teatro Rivera Indarte, por Ornella de Devoto y el Centro de Música Experimental de la Escuela de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba. Desde su inicio en 1964 fui miembro de este centro hasta el momento de mi partida a Europa en 1969.

La partitura de *Tríadas* durmió luego durante mucho tiempo, hasta que el Instituto Cervantes me propuso interpretar esta pieza con la misma orquesta en el mismo teatro lo que despertó en mí el deseo de visitar esta obra de juventud y escribir una nueva versión, respetando el material original y el tratamiento puro de los instrumentos, pero desarrollando una forma temporal más cercana a mi percepción actual de lo que llamaría una polifonía granular resonante. Debo decir, por otra parte, que me es muy grato que esta obra se incluya en la «estela iberoamericana» de Manuel de Falla, a quien conocí, de muy niño, en Alta Gracia.



Horacio Vaggione (Moldes, Argentina, 1943)

Horacio Vaggione reside en París desde 1978. Estudió piano con Ornella Ballestreri y composición en la Universidad Nacional de Córdoba y luego en Buenos Aires con Juan Carlos Paz. Obtuvo un doctorado en musicología en la Universidad de París VIII bajo la dirección de Daniel Charles (1983). Becario del Fulbright Fund, estudió con Lejaren Hiller y Herbert Brün en la Universidad de Illinois (EE.UU., 1966). Cofundador del Centro de Música Experimental de la Escuela de Artes de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina (1965-1968), trabajó en España con Luis de Pablo en el grupo ALEA de Madrid (1969-1973), y en Francia en diversos centros (IRCAM, GRM, IMEB) así como en varias universidades europeas y norteamericanas. Ha sido invitado por el Servicio Académico de Alemania (DAAD), y como artista en residencia en Berlín (1987-1988).

Ha recibido numerosos galardones entre los que destacan el Premio NEWCOMP (Cambridge, 1983), el ICMA Award (International Computer Music Association) (Boston, 1992), Euphonie d'Or (Bourges, 1996), el Premio Ton Bruynel (Ámsterdam, 2010) o el Giga-Hertz Preis (ZMK, Karlsruhe, Alemania, 2011).

A partir de 1989 empezó a impartir clase en calidad de profesor titular de Composición en el Departamento de Música de la Universidad de París VIII, director de investigaciones doctorales y responsable del Centre de Recherche Informatique et Création Musicale (CICM). En 2012 fue nombrado profesor emérito en esta Universidad, y en 2018 le fue otorgado el grado de doctor *honoris causa* de la Universidad Nacional de Córdoba (Argentina).

5

Noches en los jardines de España | 1909-1915

Manuel de Falla

Falla comenzó esta obra en París, en 1909. Inicialmente, la concibió como un conjunto de nocturnos para piano que —gracias a los consejos de Isaac Albéniz y del pianista Ricardo Viñes, querido amigo y a quien está dedicada— se transformarían en una obra para piano y orquesta. Es, sin duda, una de las más grandes del maestro, quien la describía como «Impresiones sinfónicas». En ella se evocan tres jardines: «En el Generalife», «Danza lejana» y «En los jardines de la sierra de Córdoba».

Estos tres nocturnos conectan en la «lejanía» de la segunda danza dos sierras cordobesas bien queridas por Falla: la andaluza y la argentina, que lo acogió durante el exilio hasta su muerte. En la sierra de la Córdoba andaluza se sitúa la mítica figura del filósofo sufí Ibn Masarra, autor de la primera reflexión estructurada del al-Ándalus neoplatónico, que afirmaba la complementariedad y necesidad de dos formas de conocimiento: la razón y la revelación a través del ascetismo y la renuncia a los bienes terrenales.

Es muy probable que Falla, hombre de profunda religiosidad, conociera la obra del considerado fundador del sufismo español. En las *Noches* hay una inmensa dosis de razón, como dejan ver los calculados procesos armónicos, rítmicos, temáticos y colorísticos, como igualmente los ocultos y sentidos homenajes a sus más queridos y admirados colegas compositores; pero, por otra parte, es sorprendente ver a cada instante cómo ese cálculo se diluye en sensaciones y emociones expresivas de inmensa belleza que transmiten la generosidad sin límites propia de todos los grandes.



Manuel de Falla en París, 1928. Foto Lipnitzki | Cortesía de la Fundación Archivo Manuel de Falla

Manuel de Falla

(Cádiz, España, 1876-Alta Gracia, Argentina, 1946)

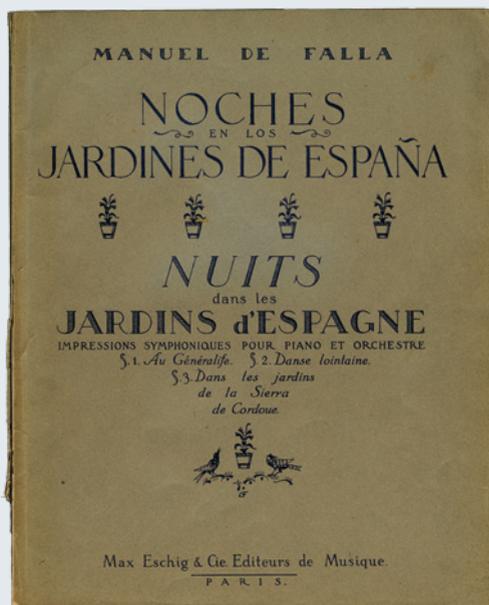
El niño Manuel de Falla crece entre los cuentos y canciones populares que le contaba su nodriza, y el amor por la música que su abuelo y su madre le transmitieron; de su madre, precisamente, recibirá las primeras lecciones de solfeo.

En 1896, con veinte años, se traslada a Madrid para estudiar en el Real Conservatorio Superior de Música, donde obtiene las mejores calificaciones y compone sus primeras obras. En 1901 estudia con Felipe Pedrel, que tanto influiría en despertar en el músico el interés por el flamenco. En 1905 recibe el Premio de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando por *La vida breve*.

En 1907 se traslada a París donde residirá hasta 1914. Allí conocerá a Dukas y a Debussy, como también a sus principales mentores: Maurice Ravel, Roland Manuel, Florent Schmitt, Ricardo Viñes e Isaac Albéniz, quien le consigue una beca de la Corona española. En 1909 comienza la composición de *Noches en los jardines de España*, que concluirá en 1915 en el Cau Ferrat de Sitges, en la casa del pintor Santiago Rusiñol. En 1914 estrena en París *La vida breve*. Tras estallar la guerra europea regresa a Madrid, donde se interpreta la primera versión de *El amor brujo* en 1915. En la primavera de 1916 se estrena *Noches en los jardines de España* en el Teatro Real bajo la dirección de Enrique Fernández Arbós y la orquesta Sinfónica de Madrid, con José Cubiles al piano. Este mismo año conoce a Stravinsky y a Serguéi Diághilev, con este último estrenará en 1919 *El sombrero de tres picos* en el Teatro Alhambra de Londres, con decorados y figurines de Pablo Picasso. En 1920 Arthur Rubinstein estrena en Nueva York la *Fantasia baética*. Este mismo año, Falla traslada su residencia de Madrid a Granada, donde participa intensamente en la vida cultural,

relacionándose muy especialmente con Federico García Lorca. Promueve, junto a algunos de sus compañeros, el Concurso de Cante Jondo. En 1923 comienza a trabajar en el *Concerto para clave y cinco instrumentos*, que estrenaría bajo su propia dirección el 5 de noviembre de 1925 en el Palau de la Música de Barcelona. En diciembre de 1925 se representa en Nueva York *El retablo de maese Pedro*, con la Philharmonic Symphony Orchestra, Wanda Landowska y Willem Mengelberg, como director. El asesinato, el 19 de agosto de 1936, de Federico García Lorca, por el que trató de interceder inútilmente, y el de otros familiares y amigos muy cercanos, de uno y otro bando, lo sumen en un profundo abatimiento que lo lleva a encerrarse en su carmen, donde se niega a recibir visitas.

A los seis meses de finalizada la guerra civil española, el 2 de octubre de 1939, Manuel de Falla embarca con destino a Argentina, país que ya nunca abandonaría, para dirigir cuatro conciertos de música española en el Teatro Colón de Buenos Aires; será en este teatro donde estrenará su suite *Homenajes*. El Gobierno de Franco le ofrece una sustanciosa pensión vitalicia si regresa a España, que el compositor rechaza. El 14 de noviembre de 1946, fallece en su chalet «Los Espinillos» de Alta Gracia dejando inconclusa *La Atlántida*. Su funeral se celebra en la catedral de Córdoba el 18 de noviembre. El cortejo fúnebre, al pasar por delante del Teatro Rivera Indarte, actualmente Teatro del Libertador, se detuvo, y la Orquesta Sinfónica de Córdoba interpretó un fragmento de *El amor brujo*. Sus restos fueron trasladados a España y enterrados en la cripta de la catedral de Cádiz.



Partitura impresa de *Noches en los jardines de España*.
Cubierta de Germán de Falla.
París, 1923 | Cortesía de la
Fundación Archivo Manuel de Falla

La Orquesta Sinfónica de Córdoba

La Orquesta Sinfónica de Córdoba (OSC) nace el 21 de junio de 1932, día en el que el gobernador de la provincia, Pedro J. Frías, firma su decreto de creación. Su concierto debut fue el 7 de agosto de 1932, en el Teatro Rivera Indarte, hoy Teatro del Libertador, bajo la dirección del maestro Eduardo Gasparrini. Dicho maestro incorporó rápidamente al repertorio de la orquesta piezas de autores nacionales y locales, lo cual se convirtió en el sello distintivo de este organismo sinfónico. Desde entonces, la orquesta interpreta una vasta selección de obras de diferentes estilos y épocas, que incluyen estrenos mundiales.

La OSC ha recibido la visita de prestigiosos directores de todo el mundo: Manuel de Falla, Héctor Villa-Lobos, Alberto Wolff, Juan José Castro, Luis Gianneo, Gilardo Gilardi, Aram Khachaturian, Teodoro Fuchs, Nicolás Ulianoff, Colman Pearce, Pedro Ignacio Calderón, Federico García Vigil, Francisco Rettig, Alexander Titov o Zsolt Nagy, entre otros, con lo que la música sinfónica en Córdoba ha adquirido especial relieve y una extraordinaria calidad.

Como solistas han actuado junto a esta orquesta: Claudio Arrau, Paul Badura-Skoda, Martha Argerich, Bruno Gelber, Ralph Votapek, Salvatore Accardo, Massimo Quarta, Shlomo Mintz, Ruggiero Ricci, Alberto Lysy, Henryk Szeryng, Antonio Janigro, William Ramson, Luis Lima, Alex Klein, Sergey Tarasov, Marcelo Álvarez, Sol Gabetta, Boris Giltburg, Dmitry Masleev, Nelson Goerner, Sergio Tiempo o Christine Walevska, entre otros.

En el año 2014, la Orquesta Sinfónica realizó el lanzamiento del DVD *Latino*, primer registro audiovisual en toda la historia de la agrupación. Considerada en Argentina una de las mejores formaciones de su clase, la OSC no limita sus actuaciones a la sala mayor del Teatro del Libertador de la ciudad de Córdoba. El cuerpo estable de la orquesta también ofrece conciertos en escenarios de toda la provincia y en los más importantes del país, entre ellos, el Teatro Colón de Buenos Aires y El Círculo de Rosario, con un promedio de más de 60 actuaciones anuales. Además, participan en la temporada de ópera y *ballet*.

Desde 2007 hasta 2017 su director artístico fue el maestro Hadrian Avila Arzuza (Colombia). Desde febrero de 2019 tiene el honor de dirigirla el maestro Guillermo Becerra (Argentina).



Hadrian Avila Arzuza



Alberto Rosado Carabias

Hadrian Avila Arzuza (Barranquilla, Colombia, 1974)

Director invitado

Graduado en el Conservatorio Estatal Rimsky-Korsakov de San Petersburgo (Rusia), donde recibió el Diploma de Honor como Director Sinfónico y Operístico. Sus maestros fueron Ilya Musin, Alexander Titov y Alexander Polishchuk. Ha sido alumno activo de Charles Dutoit y Kurt Masur en diferentes clases magistrales, y ha actuado como invitado de numerosas orquestas y agrupaciones en Latinoamérica, Europa y Rusia.

Ha sido director titular de destacadas orquestas, entre ellas: la Orquesta Filarmónica de Bellas Artes de Cali (Colombia) de 2001 a 2004; la Orquesta Filarmónica de Mendoza (Argentina), en 2006; o la Orquesta de Cuerdas Municipal de Córdoba (Argentina) de 2008 a 2009. Desde 2007 a 2017 fue director artístico de la Orquesta Sinfónica de Córdoba (Argentina), donde interpretó un repertorio sinfónico y operístico de gran nivel.

Actualmente lleva la dirección artística de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Nacional de Córdoba, la Banda Sinfónica de la Provincia de Córdoba y la Orquesta Académica Juvenil del Teatro del Libertador. Su repertorio sinfónico abarca obras de diferentes estilos y épocas, pero siente una especial inclinación por los grandes autores románticos y la música del siglo xx. Su marcado interés en la difusión y promoción de las obras de compositores de Latinoamérica hace de Avila Arzuza uno de sus más apasionados intérpretes y defensores. El maestro Avila dedica gran parte de su actividad anual a la promoción y desarrollo de la educación musical infantil y juvenil.

Alberto Rosado Carabias (Salamanca, España, 1970)

Pianista

Ha dado recitales en las principales ciudades y festivales de Europa, América y Asia, y ha actuado como solista con algunas de las mejores orquestas y agrupaciones europeas dirigido por P. Eötvös, S. Mälkki, J.Pons, J. Nott, F. Panisello, R. Frühbeck de Burgos, J.R. Encinar, P. Halffter, A. Tamayo, Z. Nagy, J. L. Temes, P. Rundel, etc. Desde 1997 es pianista de la formación Plural Ensemble (Madrid). Entre sus grabaciones destacan el *Concierto para piano y orquesta* de J. M. López con la Deutsches Symphonie Orchestra dirigida por J.Kalitzke, para Kairos, el *Concierto para piano* de Ligeti con Plural Ensemble y Fabián Panisello para Neos y la obra completa para piano de C. Halffter y la de J. M. López López con Verso, discográfica con la que también tiene un disco con obras de Messiaen, Ligeti, Takemitsu y Cage.

Su proyecto más ambicioso hasta la fecha es *e-piano-video&electronics*, un CD-DVD distribuido por el sello IBS Classical con la colaboración de la Fundación BBVA, con la música más reciente para piano, electrónica y video de Fuentes, Paredes, Humet, Estrada, Edler-Copes, Morales-Ossío y Navarro. Es profesor de música de cámara y piano contemporáneo del Conservatorio Superior de Castilla y León donde dirige el Taller de Música Contemporánea.

El Teatro del Libertador

El Teatro Rivera Indarte, hoy del Libertador General San Martín, es el más antiguo de la República Argentina. Fue inaugurado el 26 de abril de 1891, y es obra del arquitecto Francisco Tamburini, uno de los creadores de la célebre Casa Rosada y del proyecto original del Teatro Colón de Buenos Aires. Su arquitectura corresponde al modelo de teatro lírico, dentro de los lineamientos de la Ópera de París, de Charles Garnier, con una gran influencia italiana, en boga en el momento de su construcción. Al diseño de Tamburini se yuxtaponen diseños interiores y exteriores de Arturo Nembrini Gonzaga, que se observan principalmente en los relieves de la fachada y en la neoclásica escultura que corona el frontispicio sobre la parte superior central del ático.

Tiene una capacidad para poco más de 1000 espectadores y actualmente es sede de los elencos oficiales de la provincia de música y danza que dependen de la Agencia Córdoba Cultura S.E.: la Orquesta Sinfónica de Córdoba, la Banda Sinfónica de la Provincia, la Orquesta Provincial de Música Ciudadana, el Coro Polifónico de Córdoba, el Coro de Cámara de la Provincia y el Ballet Oficial de la Provincia. Y también de los elencos de formación de jóvenes: Orquesta Académica, Seminario de Canto y el Seminario de Danza Clásica Nora Irinova.

Desde diciembre de 2017, y con miras a su reapertura para la celebración del VIII Congreso Internacional de la Lengua Española, se ha efectuado una importantísima obra de modernización y actualización tecnológica. En 2019, asistiremos a un verdadero renacimiento del teatro que conservará toda la impronta del siglo xix, que se ha respetado en toda su magnificencia. Se le ha devuelto el esplendor con el cuidado de los mejores especialistas del país, bajo la permanente supervisión de la Comisión Nacional de Monumentos Históricos, y se lo ha provisto de las condiciones de seguridad y tecnología de escenario del siglo xxi, respetando las increíbles propiedades acústicas que el arquitecto Tamburini le dio.

© de los textos, sus autores

© de las imágenes de Manuel de Falla, Colección Archivo Manuel de Falla

© de las fotografías: Juan Carlos Tolosa, Sergio Manes; Hadrian Avila Arzuza, Susana Pérez

© de la edición, Instituto Cervantes

Juan José Castro. *El llanto de las sierras*

Propiedad Sucesión de Juan José Castro

Representante Melos Ediciones Musicales S.A., Buenos Aires (www.melos.com.ar)

Diseño gráfico: David Carballal



Secretaría
de Turismo

Ministerio de Educación,
Cultura, Ciencia y Tecnología

Ministerio de Relaciones
Exteriores y Culto



Presidencia de la Nación

